

Start here
[English]

Hier starten

Comincia da qui [Italiano]







Remove black bottle cap, remove seal. Replace cap, flip lid open.

Verschluss der Schwarz-Flasche abschrauben, Folie abziehen. Verschluss aufschrauben, Deckel aufklappen.

Rimuovere il tappo del flacone dell'inchiostro nero, rimuovere il sigillo. Rimettere il tappo, aprire il coperchio facendolo scattare.



Open ink tank lid. Remove plug from black tank.

Tintenbehälterabdeckung aufklappen. Verschluss vom Schwarz-Behälter entfernen.

Aprire il coperchio del serbatoio d'inchiostro. Rimuovere il tappo dal serbatoio dell'inchiostro nero.



Hold bottle on tank nozzle. Fill ink to line. Replace plug and press firmly to close. Black (K) ink will have leftover ink in bottle.

Flasche über den Behältereinfüllstutzen halten. Tinte bis zur Markierung einfüllen. Verschluss wieder aufsetzen und fest in die Behälteröffnung drücken. In der Flasche verbleibt ein Rest schwarzer Tinte (K).

Mantenere il flacone rivolto verso il basso sull'ugello del serbatoio. Ricaricare il serbatoio fino alla linea di riempimento. Rimettere il tappo e chiuderlo premendo con forza. Nel flacone corrispondente rimarrà dell'inchiostro nero (K).



Repeat steps for each color. Close lid. Save remaining black ink for refilling.

Schritte für jede Farbe wiederholen. Abdeckung schließen. Übrige schwarze Tinte zum Nachfüllen aufbewahren.

Ripetere la procedura per ogni colore. Chiudere il coperchio. Conservare l'inchiostro nero rimanente per una futura ricarica.





Remove packing material, tape, and two cardboard restraints.

Verpackungsmaterial, Klebeband und die zwei Sicherungen aus Karton entfernen.

Rimuovere l'imballaggio, il nastro adesivo e i due inserti di cartone.



Plug in power cord and turn on printer.

Netzkabel anschließen und den Drucker einschalten.

Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.



=

Connect USB cable only when prompted during software installation.

USB-Kabel erst anschließen, wenn während der Softwareinstallation dazu aufgefordert wird.

Collegare il cavo USB solo quando viene richiesto durante l'installazione del software.





Wait for print carriage to move to center and stop. Turn orange handle.

Warten, bis sich der Patronenwagen in die Mitte bewegt hat und anhält. Orangefarbenen Griff ausziehen.

Attendere che il carrello di stampa si sposti al centro e si arresti. Girare la maniglia arancione.



Press down on blue latch to open.

Blaue Verriegelung nach unten drücken, um diese zu öffnen.

Spingere verso il basso il fermo blu per aprirlo.



Remove and discard orange plastic piece. Handle carefully to avoid ink stains.

Orangefarbenes Kunststoffteil entfernen und entsorgen. Vorsicht! Tintenflecken vermeiden.

Rimuovere e gettare l'involucro di plastica arancione. Maneggiare con cura per non sporcarsi d'inchiostro.





Remove plugs from tops of printheads, then remove tape from contacts using pull tabs.

Verschlüsse von der Druckkopfoberseite entfernen, dann den Klebestreifen von den Kontakten abziehen.

Rimuovere i tappi di copertura dalla parte superiore delle testine di stampa, quindi il nastro adesivo dai contatti utilizzando le linguette a strappo.



Slide in printheads until they snap. Firmly close blue latch.

Druckköpfe einschieben, bis sie einrasten. Blaue Verriegelung fest verschließen.

Inserire le testine di stampa facendole scorrere fino a quando non scattano in posizione. Chiudere accuratamente il fermo blu.



IMPORTANT! Keep blue latch closed after printhead installation.

WICHTIG! Die blaue Verriegelung muss nach dem Einsetzen der Druckköpfe geschlossen bleiben.

IMPORTANTE: Tenere chiuso il fermo blu dopo l'installazione della testina di stampa.





Close printhead access door, then close front door.

Druckkopf-Zugangsklappe und dann die vordere Klappe schließen.

Chiudere lo sportello di accesso alla testina di stampa, quindi chiudere lo sportello anteriore.





Pull out input tray. Load plain white paper and adjust guide. Pull out output tray and extender.

Zufuhrfach herausziehen. Weißes Normalpapier einlegen und Papierführungen einstellen. Ausgabefach und Verlängerung ausziehen.

Estrarre il vassoio di alimentazione. Caricare carta comune bianca e regolare la guida. Estrarre il vassoio di uscita e l'estensione.



Press (B) (Resume) for 3 seconds. Wait for alignment page to print when blinking "P" becomes "A".

(Fortsetzen) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Drucken der Ausrichtungsseite abwarten – blinkendes "P" wird zu einem "A".

Premere 🕞 (Riprendi) per 3 secondi. Quando la "P" lampeggiante diventa "A" attendere la stampa della pagina di allineamento.



Place alignment page on scanner glass.

Ausrichtungsseite auf das Scannerglas legen.

Posizionare la pagina di allineamento sul vetro dello scanner.



Press 💿 (Color Copy) to complete printhead alignment. Continue setup when "A" becomes "0".

(Earbkopie) drücken, um die Druckkopfausrichtung abzuschließen. Einrichtung fortsetzen, wenn statt "A" eine "O" angezeigt wird.

Premere 💿 (Copia colore) per completare l'allineamento della testina di stampa. Continuare con l'installazione quando la "A" diventa "O".





Download HP Smart software to complete printer setup.

Laden Sie die HP Smart Software herunter, um den Drucker einzurichten.

Scaricate il software HP Smart per completare l'installazione della stampante.



hp.com/support/printer-setup



- **EN** Trouble getting started? Find setup information and videos online.
- **DE** Schwierigkeiten bei den ersten Schritten? Informationen und Videos zur Einrichtung finden Sie online.
- **IT** In caso di problemi: Online sono disponibili video e informazioni sulla configurazione.



IMPORTANT: Read following pages to prevent damage to your printer.

WICHTIG: Folgende Seiten lesen, um Schäden am Drucker zu vermeiden.

IMPORTANTE: Per evitare danni alla stampante, leggere le pagine seguenti.

Always maintain proper ink levels ■
Für ausreichend hohen Tintenfüllstand sorgen ■
Mantenere sempre livelli di inchiostro adeguati ■



Always refill ink before it falls below lower line.

Stets Tinte nachfüllen, bevor der Pegel unter die untere Füllstandsmarkierung fällt.

Ricaricare sempre l'inchiostro prima che scenda al di sotto della linea di riempimento minima.



Fill ink to upper line. Some ink might be left in the bottles.

=

Tinte bis zur oberen Markierung einfüllen. Ein Teil der Tinte kann in den Flaschen verbleiben.

Ricaricare il serbatoio fino alla linea di riempimento massima. Una parte dell'inchiostro potrebbe rimanere nei flaconi.

Product service or repairs required as a result of filling the ink tanks improperly and/or using non-HP ink will not be covered under warranty.

Gerätewartungen oder -reparaturen, die auf ein nicht ordnungsgemäßes Befüllen der Tintenbehälter und/ oder die Verwendung von Tinte anderer Hersteller zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.

Gli interventi di assistenza o riparazione del prodotto resi necessari a seguito di una ricarica impropria dei serbatoi dell'inchiostro e/o dell'uso di inchiostro non HP non sono coperti dalla garanzia.

Keep latch closed ■ Verriegelung geschlossen halten ■ Mantenere chiuso il fermo ■





After setup, do not open the blue latch unless installing new printheads or moving printer outside home or office.

Die blaue Verriegelung nach dem Einrichten nur öffnen, um neue Druckköpfe einzusetzen oder den Drucker für einen längeren Transport vorzubereiten.

Dopo l'installazione, non aprire il fermo blu, a meno che non sia necessario installare nuove testine di stampa o si stia portando la stampante al di fuori dell'abitazione o dell'ufficio.

Moving printer after setup ■ Druckertransport nach der Einrichtung ■ Spostamento della stampante dopo l'installazione ■

Short Distance: If you are moving the printer within your home or office, keep blue latch closed, and keep printer level.

Long Distance: If you are moving the printer outside your home or office, visit **hp.com/support** or contact HP.

Kurzer Transportweg: Halten Sie beim Umstellen des Druckers innerhalb der Wohnung oder des Büros die blaue Verriegelung geschlossen und kippen Sie den Drucker nicht.

Langer Transportweg: Informationen zum Transport des Druckers über größere Distanzen finden Sie unter **hp.com/support** oder wenden Sie sich an HP.

Breve distanza: Se si sta spostando la stampante all'interno della propria abitazione o dell'ufficio, tenere chiuso il fermo blu e mantenere la stampante a livello.

Distanze più lunghe: Se si sta spostando la stampante al di fuori della propria abitazione o dell'ufficio, visitare il sito **hp.com/support** o contattare HP.

23 oberres ollitsed le serredo 23 oberres ollitsed le serredo Houd de vergrendeling gesloten ٦N Raintenez les loquets fermés









d'impression ou si vous devez déplacer l'imprimante en dehors de votre domicile ou de votre bureau. Après la configuration, n'ouvrez pas le loquet bleu sauf si vous devez installer de nouvelles têtes

locatie buiten uw huis of kantoor verplaatst. Open de blauwe vergrendeling alleen als u nieuwe printkoppen installeert of de printer naar een

o que traslade la impresora fuera de su casa u oficina. Después de la instalación, no abra el pestillo azul a menos que instale nuevos cabezales de impresión

💵 9itelletzni en nezteelqrev retnirq eO Déplacement de l'imprimante après configuration FR

🛯 nòiseleteni el 9b cèuqeb erocerqmi el rebeleerT

consultes le site hp.com/support ou contactez HP. Longue distance : Si vous déplaces l'imprimante en dehors de votre domicile ou de votre bureau, maintenez le loquet bleu fermé et maintenez l'imprimante de niveau. Courte distance : Si vous déplaces l'imprimante à l'intérieur de votre domicile ou de votre bureau,

blauwe hendel gesloten en houdt u de printer horizontaal. Korte afstand: Als u de printer verplaatst naar een andere locatie in uw huis of kantoor, houdt u de

Lange afstand: Als u de printer buiten uw huis of kantoor verplaatst, gaat u naar

.94 H tem qo totato u tmeen to troqque/moo.qd

.cerrado y la impresora a nivel. Distancia corta: Si mueve la impresora dentro de su hogar u oficina, mantenga el pestillo azul

 .94 nos otsetnos na asegnôg o Distancia larga: Si mueve la impresora fuera de su hogar u oficina, visite **hp.com/support**

🕫 🕫 🕫 niveaux d'encre appropriés 🛪

и niis teini biitle nətəom eusəvintlin 🛛

🗃 sobeusabe etnit ab salavin sol arqmais egnatneM



Faites toujours l'appoint d'encre avant que le niveau soit en-dessous de la ligne inférieure.

Vul de inkt altijd voordat het niveau tot onder de onderste lijn komt

.ominim ab senil el le augel la tinta llegue a la línea de minimo.





Remplissez jusqu'à la ligne supérieure. Un peu d'encre peut rester dans les flacons.

Vul de inkt tot de bovenste lijn Er kan wat inkt overblijven in de flesjes. Llene con tinta hasta donde indica la línea de máximo. Es posible que queden restos de tinta en las botellas.

Les services ou réparations du produit requis suite à un remplissage incorrect des réservoirs d'encre et/ou l'utilisation d'encre de marque autre que HP ne sont pas couverts par la garantie.

Onderhoud aan of reparatie van het product door het onjuist vullen van de inkttanks en/of door het gebruik van inkt van derden wordt niet gedekt door de garantie.

El servicio o las reparaciones del producto que sean necesarios como resultado de llenar los depósitos de tinta incorrectamente o utilizar tinta que no sea de HP no estarán cubiertos por la garantía.

hp.com/support/printer-setup



دو Vous rencontrez des problèmes au démarrage ؟ Accédez aux informations et vidéos de configuration en ligne.

د. Problemen met instellen? Kijk online voor meer informatie en video's.

es . Problemas para empezar? Encuentre información y vídeos de configuración en línea.

IMPORTANT : Lisez les pages suivantes pour éviter toute détérioration de votre inquingmi

BELANGRIJK: Lees de volgende pagina's om schade aan de printer te voorkomen.

.erosərqmi uz e zoñeb retivə ereq zenipèq zətnəiupiz zel esi ETNATROQMI

™ mos.qh.ɛsr ətie əur le site 123.hp.com Configuratie voltooien op 123.hp.com





Téléchargez le logiciel HP Smart pour terminer la configuration d'imprimante.

Download HP Smart software om de printerconfiguratie te voltooien.

Descargue el software HP Smart para completar la configuración de la impresora.





Limprimante peut faire temporairement de légers bruits. De printer kan hierbij wat geluid

.naken.

Es posible que la impresora emita ruidos tenues temporalmente.

Appuyez sur 🚱 (Copie couleur) pour terminer l'alignement de la tête d'impression. Continuez la configuration lorsque « A » devient « 0 ».

Druk op 🛞 (Kopiëren kleur) om de printkopuitlijning te voltooien. Als de 'A' verandert in 'O', gaat u door met de configuratie.

Presione 🛞 (Copia color) para completar la alineación del cabezal de impresión. Continúe con la instalación cuando "A" se convierta en "0".



Appuyez sur () (Reprendre) pendant 3 secondes. Attendez que la page d'alignement s'imprime lorsque le « P » clignotant devient un « A ».

Druk gedurende 3 seconden op 🕑 (Hervatten). Wacht tot de uitlijningspagina wordt afgedrukt wanneer de knipperende 'P' verandert in een 'A'.

Presione 🛞 (Reanudar) durante 3 segundos. Espere que se imprima la página de alineación cuando una "P" intermitente se convierta en "A".



Placez la page d'alignement sur la vitre du scanner.

. Leg de uitlijningspagina op de glasplaat van de scanner.

Ponga la página de alineación sobre el cristal del escáner.

🕫 Taiqeq ub tnəməpred

∎ nəzteslq rəiqe¶

🛯 laged lab egrað









Retirez le bac d'entrée. Chargez du papier ordinaire et ajustez le guide. Dépliez le bac de sortie et son extension.

Trek de invoerlade naar buiten. Plaats gewoon wit papier en pas de geleider aan. Trek de uitvoerlade en het verlengstuk naar buiten.

Extraiga la bandeja de entrada. Cargue papel blanco normal y ajuste la guía. Tire de la bandeja de salida y del extensor.



INPORTATIÉ la têtrez le loquet bleu fermé après avoir installé la tête d'impression.

BELANGRIJK! Houd de blauwe vergrendeling gesloten na het installeren van de printkoppen.

IMPORTANTE Mantenga el pestillo azul cerrado después de la instalación del cabezal de impresión.





Fermez la porte d'accès à la tête d'impression, puis fermez la porte avant.

Sluit de toegangsklep voor de printkoppen en sluit vervolgens de voorste klep.

Cierre la puerta de acceso al cabezal de impresión y después cierre la puerta delantera.

Installation des têtes d'impression Printkoppen installeren Instalación de los cabezales ae impresión

E





Enlevez les bouchons sur le dessus des têtes d'impression, puis retirez la bande des contacts en utilisant des languettes pour tirer.

Verwijder de stoppen aan de bovenkant van de printkoppen en verwijder de tape van de contactpunten.

Retire los tapones de la parte superior de los cabezales de impresión y después retire la cinta de los contactos con las lengüetas.



Faites glisser les têtes d'impression jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Fermez bien le loquet bleu.

Schuif de printkoppen in het compartiment tot ze vastklikken. Sluit de blauwe vergrendeling stevig.

Deslice los cabezales de impresión hasta que se ajusten. Cierre firmemente el pestillo azul.



Retirez et jetez la pièce en plastique orange. Manipulez avec soin pour éviter les taches d'encre.

Verwijder het oranje deel en gooi dit weg. Wees voorzichtig om inktvlekken te voorkomen.

Quite y deseche la pieza de plástico naranja. Manéjela con cuidado para evitar manchas de tinta.





Patientez le temps que le chariot d'impression se déplace au centre et qu'il s'arrête. Tournez la poignée orange.

Wacht tot de printwagen naar het midden van de printer beweegt en daarna tot stilstand komt. Draai aan de oranje Den de oranje hendel.

Espere que el carro de impresión se mueva al centro y se detenga. Gire la palanca naranja.



Appuyez sur le loquet bleu pour l'ouvrir.

Druk de blauwe vergrendeling omlaag om deze te openen.

Presione el pestillo azul hacia abajo y ábralo.



Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'imprimante.

Sluit het netsnoer aan en schakel de printer in.

Enchufe el cable de alimentación y encienda la impresora.



. Branchez le câble USB uniquement lorsque vous y êtes invité pendant l'installation du logiciel. $\sqrt{=}$

Sluit de USB-kabel aan wanneer u daar tijdens de software-installatie om wordt gevraagd.

Conecte el cable USB cuando se le indique durante la instalación del software.



uitpakken en gereedmaken ™

²³ oqiupa la ebnaizna y aledmazaQ





2





Retirez l'emballage, le ruban et les deux fixations en carton.

Verwijder het verpakkingsmateriaal, de tape en twee kartonnen klemmen.

Retire el material de embalaje, la cinta y las dos sujeciones de cartón.



Maintenez le flacon sur la buse du réservoir. Remplissez jusqu'à la ligne. Remettez en place le bouchon et appuyez ferment pour le fermer. Il restera de l'encre noire (K) dans le flacon.

Plaats het flesje ondersteboven op de tank. Vul de inkt tot de lijn. Plaats de stop terug en druk deze stevig vast. Bij zwarte inkt (K) blijft er wat achter in de fles.

Sujete la botella en la boquilla del depósito. Llene con tinta hasta donde indica la línea. Sustituya el tapón y presione firmemente para cerrar. Black (K) ink will have leftover ink in bottle.



Répétez les étapes pour chaque couleur. Refermez le capot. Conservez l'encre noir restante pour faire l'appoint.

Herhaal deze stappen voor de kleureninkt. Sluit de klep. Bewaar de overgebleven inkt voor de volgende keer.

Repita los pasos para calor. Cierre la tapa. Guarde la tinta negra restante para rellenar los recipientes.







Enlevez le bouchon du flacon noir, retirez le joint. Remettez en place le bouchon, rabattez le couvercle pour l'ouvrir.

Draai de dop van het flesje met zwarte inkt en verwijder het zegel. Draai de dop weer vast en open het flesje.

Retire el tapón de la botella negra y quite el precinto. Vuelva a poner el tapón y levante la tapa.



Ouvrez le couvercle du réservoir d'encre. Enlevez le bouchon sur le réservoir noir.

Open de klep voor de inkttanks. Verwijder de stop voor de zwarte tank.

Abra la tapa del depósito de tinta. Retire el tapón del depósito negro.



[Français]

[Nederlands]

Empiece adui [[spañol]





EN DE IL EB NF ES

Printed in China Imprimé en Chine Impreso en China. © Copyright 2020 HP Development Company, L.P.